

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2013 TO JUNE 2013
2013年1月至2013年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	Contract No. TC A971 Term Contract for the Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Designated Contract Area : Hong Kong Island, Lantau Island and Outlying Islands (South)] 合約編號 TC A971 為建築署負責的政府設施及資助設施的小型工程進行設計及建造工程的定期合約[合約指定區：香港島、大嶼山及離島(南)]	Jan 2013 2013年1月	BD Group C (D&B) 建築丙組 (設計及建造)	M4	Mr. H. S. LAM 林恒盛先生 2773 2425
074KA	Contract No. SS C502 Prequalification for Design and Construction of West Kowloon Government Offices 合約編號 SS C502 設計及建造西九龍政府合署預審投標資格	Jan 2013 2013年1月	BD Group C (PQ) (D&B) 建築丙組 (預審投標資格) (設計及建造)	M4	Mr. Andrew FUNG 馮子峰先生 2867 3892
069KA	Contract No. SS B501 Design and Construction of New Broadcasting House of Radio Television Hong Kong 合約編號 SS B501 設計及建造香港電台新廣播大樓	Feb 2013* 2013年2月*	BD (PQT) (D&B) 建築 (投標資格預審合格的投標者) (設計及建造)	M4	Mr. Stephen TSANG 曾慶樑先生 2867 3987
-	Contract No. TC B720 Term Contract for the Design and Construction of Fitting-out Works to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Designated Contract Area : Kowloon and New Territories] 合約編號 TC B720 為建築署負責的建築物、土地及其他物業進行設計及裝修工程的定期合約[合約指定區：九龍及新界]	Feb 2013 2013年2月	TURN Groups I & II (D&B) 全包室內設計及裝修工程 第一及二組 (設計及建造)	M2	Miss Rosaline WAI 韋令然女士 2773 2455

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2013 TO JUNE 2013
 2013年1月至2013年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
237LP	Contract No. SS C503 Prequalification for Design and Construction of Kowloon East Regional Headquarters and Operational Base cum Ngau Tau Kok Divisional Police Station 合約編號 SS C503 設計及建造東九龍總區總部及行動基地暨牛頭角分區警署大樓 預審投標資格	Feb 2013 2013年2月	BD Group C (PQ) (D&B) 建築丙組 (預審投標資格) (設計及建造)	M4	Mr. Laurence KWAN 關偉明先生 2867 3861
-	Contract No. TC B701 Term Service Contract for the Maintenance, Conservation and Restoration of Graded Historic Buildings and Declared Monuments for which the Architectural Services Department is Responsible 合約編號 TC B701 為維修、保育和修復建築署負責的已評級歷史建築和法定古蹟的定期服務合約	Mar 2013 2013年3月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. M. K. CHAN 陳滿強先生 2773 2395
049RG	Contract No. SS Y302 Construction of Public Library and Indoor Recreation Centre in Area 3, Yuen Long (DSC) 合約編號 SS Y302 元朗第3區公共圖書館及體育館 建造工程 (承建商自選的分包商)	May 2013 2013年5月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Esmond AU 區達榮先生 2867 3707